

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 05.09.2025 14:21:18
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bff679172803da5b7b5559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»

Факультет русской филологии
Кафедра славистики, общего языкознания и культуры коммуникации

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры славистики,
общего языкознания и
культуры коммуникации
Протокол от «20» марта 2025 г. № 9
Зав. кафедрой Е. Валькова Валькова Е.А.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ЛЕКСИКОЛОГИЯ

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль:

Русский язык и литература

Москва
2025

Автор-составитель:

Звукова Елена Дмитриевна, кандидат филологических наук, доцент

Фонд оценочных средств текущего контроля «Сопоставительная лексикология» разработан на основе рабочей программы дисциплины «Сопоставительная лексикология» в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ № 125 от 22.02.2018.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
2. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ.....	5
3. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.....	8
4. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ.....	11

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
<i>ПК-1</i> Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач.	1 Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.
<i>ПК -3</i> Способен формировать развивающую образовательную среду для достижения личностных, предметных и метапредметных результатов обучения средствами преподаваемых учебных предметов.	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ПК-1	Пороговый	1 Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	<i>Знать:</i> базовые постулаты современного славянского языкознания. <i>Уметь:</i> анализировать различные концепции концептуализации и категоризации национальных языковых фактов. <i>Владеть:</i> навыками лингвистического анализа единиц различных языковых уровней.	тест, устный опрос, доклад	Шкала оценивания теста Шкала оценивания опроса Шкала оценивания доклада
	Продвинутый	1 Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	<i>Знать:</i> особенности формирования и исторического развития сопоставительной лексикологии как науки. <i>Уметь:</i> находить, воспринимать и использовать информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач. <i>Владеть:</i> основными методами и приемами анализа лингвистических явлений различного типа.	тест, устный опрос, доклад	Шкала оценивания теста Шкала оценивания опроса Шкала оценивания доклада
ПК-3	Пороговый	1 Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа.	<i>Знать:</i> основы лингвистической теории и перспективных направлений развития современной лингвистики. <i>Уметь:</i> анализировать различные концепции концептуализации и категоризации национальных языковых фактов. <i>Владеть:</i> навыками сопоставительного и лингвистического анализа единиц различных языковых уровней.	тест, устный опрос, доклад	Шкала оценивания теста Шкала оценивания опроса Шкала оценивания доклада
	Продвинутый	1 Работа на	<i>Знать:</i> особенности формирования и	тест, устный опрос,	Шкала оценивания

		учебных занятиях 2. Самостоятельн ая работа.	исторического развития современных славянских языков. <i>Уметь:</i> решать прикладные задачи, связанные с использованием языка и литературы в процессах образования и коммуникации. <i>Владеть:</i> основными методами и приемами анализа лингвистических явлений различного типа в славянских языках.	доклад	теста Шкала оценивания опроса Шкала оценивания доклада
--	--	--	---	--------	--

Описание шкал оценивания

Шкала оценивания устного опроса

Критерии оценивания	Баллы
высокая активность на практических занятиях, содержание и изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументировано и корректно отвечает на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.	10
участие в работе на практических занятиях, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументировано и корректно отвечает на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения.	5
низкая активность на практических занятиях, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.	2
отсутствие активности на практических занятиях, студент показал незнание материала по содержанию дисциплины.	0

Шкала оценивания доклада

Вид оцениваемой Деятельности	Уровни оценивания			
	Минимальный	Удовлетворит.	Оптимальный	Высокий
Формулирование представленной информации в виде проблемы	Проблема не раскрыта. Отсутствуют выводы	Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны и / или выводы необоснованны	Проблема раскрыта. Проведён анализ проблемы без привлечения дополнительной литературы. Не все выводы сделаны и / или обоснованы студентом.	Проблема раскрыта полностью. Проведён анализ проблемы с привлечением дополнительной литературы.
Предложение способа решения проблемы	Способ решения не представлен.	Информация не систематизирована. Не используются профессиональные термины	Информация систематизирована. Нарушены некоторые логические связи.	Способ решения представлен логично и последовательно. Использованы 5 и более профессиональных терминов.
Демонстрация способа решения проблемы	Не использованы современные технологии.	Технологии использованы частично	Используются технологии, но есть ошибки.	Информация продемонстрирована без ошибок, с использованием широкого спектра

				технических возможностей.
Всего баллов	6-0	9-7	12-10	15-13

Шкала оценивания теста

Длина тестового задания может варьироваться от 20 до 25 тестовых заданий. Суммарное время тестирования – не более 45 минут. На выполнение одного тестового задания отводится 1-3 минуты. Предусмотрены следующие формы тестовых заданий: закрытые тесты – с одним или несколькими выбором, открытые тесты, тесты на установление правильной последовательности, тесты на соответствие.

Тест	Балл	
правильные ответы не менее, чем на 75% вопросов		10 баллов
правильные ответы не менее, чем на 50% вопросов		5 баллов
правильные ответы не менее, чем на 25% вопросов		2 балла

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Темы для устного опроса

1. Цели и задачи сопоставительной лексикологии.
2. Концепт как единица когнитивной лингвистики.
3. Язык и ноосфера.
4. Языковая относительность и ее принципы.
5. Лексическое значение, смысл, значимость.
6. Межъязыковая омонимия.
7. Семантическая маркированность слов.
8. Грамматические различия.
9. Стилистические различия.
10. Стилистические различия.
11. Коннотативные различия.
12. Способ и источник номинации.
13. Внутренняя форма слов.

Темы для докладов

1. Слова и их значения.
2. Типы лексических значений.
3. Роль контекста в реализации и функционировании значений слов.
4. Методы анализа значений слова.
5. Семантическая структура слова и методы ее анализа.
6. Полисемия и омонимия.
7. Синонимия.
8. Слова, обозначающие отношения противоположности (антонимия и др.).
9. Структура производных слов и методы ее анализа.
10. Аффиксальное словообразование.
11. Конверсия, ее сущность и семантические модели.
12. Фразеологические единицы и их классификация.
13. Типы словарей и их структура.
14. Описание содержания и структуры словарных дефиниций.
15. Проблемы создания словарей новых типов.
16. Проблема идентификации комплетивов (combining forms).
17. Конверсионные модели в языке.
18. Конверсия с точки зрения синхронии и диахронии.

20. Семантические отношения между словами в конверсионной паре.
21. Семантическая структура многозначного слова.
22. Национально-культурная специфика фразеологизмов.
23. Тематические и идеографические группы, семантические поля.
24. Интернациональные и псевдоинтернациональные слова.
25. Эвфемизмы.

Примеры тестов по дисциплине «Сопоставительная лексикология»

1. Соотнесите понятия с их определениями

денотат	совокупность элементов, присутствующих в сознании говорящего в объективной действительности, в момент “сказывания” и обуславливающих в определенной мере отбор языковых элементов при формировании самого высказывания
ситуация	отнесённость актуализованных (включённых в речь) имён, именных выражений (именных групп) или их эквивалентов к объектам действительности (референтам, денотатам)
референт	номинация предмета действительности
имя	семантическое ядро значения

2. Предметом лексикологии является

- а) функции лексических единиц
- б) проблема слова как базового составляющего элемента языка
- в) типы и виды лексических единиц
- г) структура словарного запаса языка

3. Определение тех или иных типов лексико-семантических процессов, которые выделяют как общие, так и частные семантические и стилистические особенности лексической системы сравниваемых языков – это _____.

4. Основным понятием сопоставительной лексикологии не является

- а) морфема
- б) лексема
- в) словарный состав языка
- г) словоформа

5. Слову, как главной категории сопоставительной лексикологии, свойственно

- а) непроницаемость
- б) воспроизводимость
- в) частотность
- г) устойчивость

6. По мнению Л. Фейербаха, «служащий для различения знак, который я делаю представителем предмета, характеризующим предмет, чтобы припомнить его в целостности» – это

- а) определение
- б) значение
- в) имя
- г) название

7. Формирование важнейших отличительных признаков славянских языков относится к

- а) 2-3 веку н.э.
- б) 4-5 веку н.э.
- в) 6-7 веку н.э.

8. Наука, изучающая устойчивые сочетания слов с осложненной семантикой, полностью или частично переосмысленным значением – это

- а) лексикология
- б) фразеология
- в) идиоматика
- г) концептология

9. Понятие «языковая картина мира» ввел(а)

- а) В.А. Маслова
- б) Ж. Вандриес
- в) Э. Бенвенист
- г) Л. Вейсгербер

10. Первые памятники письменности на чешском языке появились в

- а) XVI в.
- б) XIV в.
- в) X—XI вв.
- г) XI—XIII вв.

11. Объединение слов одной части речи с общим основным компонентом значения – это

- а) лексико-семантическое поле
- б) лексико-семантическая группа
- в) ассоциативное поле

г) лексическая категория

12. _____ изучает специфику языков на фоне тех общих черт, которые свойственны человеческим языкам вообще.

13. Сопоставительная лексикология в русском языке разработана ... (назвать не менее 3 исследователей).

Примерный перечень вопросов для зачета

1. Сопоставительная лексикология как область лингвистики.
 2. Многоплановая природа языка как основа его тождественности и многообразия.
 3. Аспекты соотносительного описания лексики.
 4. Единицы сопоставительной лексикологии.
 5. Категории сопоставительной лексикологии.
 6. Эквивалентность.
 7. Отношения включения.
 8. Отношения пересечения.
 9. Безэквивалентность.
 10. Семасиологические параметры сопоставления.
 11. Ономасиологические параметры сопоставления.
 12. Сопоставление полисемантических слов.
- Многоязыковое сопоставление на уровне ЛСГ.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: устный опрос, доклад, тестирование, конспект.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за зачет с оценкой равняется 30 баллам.

Требования к зачету

Промежуточная аттестация проходит в форме зачета и предполагает оценивание обобщённых результатов изучения дисциплины, проверку и оценку знаний, умений и навыков студентов, полученных в результате освоения лекционного курса и усвоения учебного материала практических занятий.

Вопросы предполагают контроль общих методических знаний и умений, способность студентов проиллюстрировать их примерами, индивидуальными материалами, составленными студентами в течение курса.

Шкала оценивания зачета

Критерии оценивания	Баллы
студент при ответе полностью раскрывает сущность поставленного вопроса; способен проиллюстрировать свой ответ конкретными примерами; демонстрирует понимание проблемы и высокий уровень ориентировки в ней; формулирует свой ответ самостоятельно, используя лист с письменным вариантом ответа лишь как опору, структурирующую ход рассуждения	20
студент самостоятельно готовится к ответу; при ответе раскрывает основную сущность поставленного вопроса; демонстрирует понимание проблемы и достаточный уровень ориентировки в ней, при этом	10

затрудняется в приведении конкретных примеров.	
студент готовится к ответу, прибегая к некоторой помощи; при ответе не в полном объеме раскрывает сущность поставленного вопроса, однако, при этом, демонстрирует понимание проблемы.	5
студент испытывает выраженные затруднения при подготовке к ответу, пытается воспользоваться недопустимыми видами помощи; при ответе не раскрывает сущность поставленного вопроса; не ориентируется в рассматриваемой проблеме; оказываемая стимулирующая помощь и задаваемые уточняющие вопросы не способствуют более продуктивному ответу студента.	0

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение всего срока освоения дисциплины, а также баллы на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные обучающимся в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
41-100	Зачтено
0-40	Не зачтено